

User manual  
Washing machine

HW70-BP1439  
HW80-BP1439  
HW80-BP1439S  
HW90-BP1439  
HW100-BP1439

EN

**Haier**

## Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.



### Legend

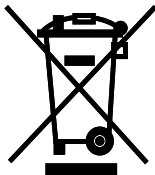
#### Warning – Important Safety information



General information and tips



Environmental information



### Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



## WARNING!

### Risk of injury or suffocation!

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

1-Safety information.....	4
2-Product description .....	7
3-Control panel .....	8
4-Programmes.....	11
5-Consumption.....	12
6-Daily use .....	13
7-Eco-friendly washing .....	18
8-Care and cleaning .....	19
9-Troubleshooting .....	22
10-Installation.....	25
11-Technical data.....	29
12-Customer service.....	31

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints:



## WARNING!

### Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Make sure all transport bolts are removed.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

### Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Do not let children or pets come close to the appliance when the door is open.
- ▶ Store washing agents out of reach of children.
- ▶ Pull up zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- ▶ Do not touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- ▶ Do not cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate.
- ▶ Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ▶ Do not use or store flammable detergent or dry cleaning agent in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not wash any garments treated with solvents in the appliance without having dried them previously in the air.

**WARNING!****Daily use**

- ▶ Do not remove or insert the plug in the presence of flammable gas
- ▶ Do not hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- ▶ Do not wash any laundry which is polluted with flour.
- ▶ Do not open detergent drawer during any wash cycle.
- ▶ Do not touch the door during the washing process, it gets hot.
- ▶ Do not open the door if the water level is visibly over the porthole.
- ▶ Do not force the door to open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- ▶ Switch off the appliance after each wash programme and before undertaking any routine maintenance and disconnect the appliance from the electrical supply to save electricity and for safety.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

**Maintenance / cleaning**

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.
- ▶ Keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

**Installation**

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a location which allows opening the door fully.
- ▶ Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.



## WARNING!

### Installation

- ▶ Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- ▶ Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Make sure only the delivered electric cable and hose set are used.
- ▶ Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.
- ▶ Make sure the hose joints and connections are firm and there is no leakage.

### Intended use

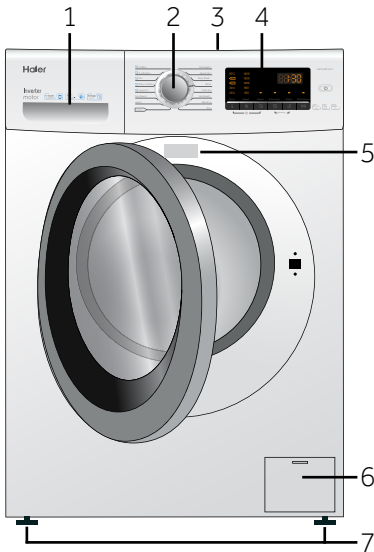
This appliance is intended for washing machine-washable laundry only. Anytime follow the instructions given on the label of each garment label. It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of of all warranty and liability claims.

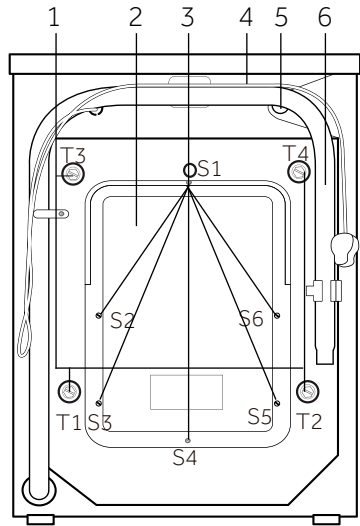
**i** Note:

Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

## 2.1 Picture of appliance



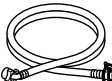

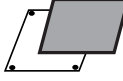
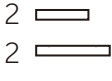



1. Detergent / Softener drawer
2. Display
3. Worktop
4. Programme selector
5. Rating plate
6. Service flap
7. Adjustable feet



1. Transportation bolts (T1-T4)
2. Back cover
3. Back cover screws (S1-S6)
4. Power cord
5. Water inlet valve
6. Drain hose

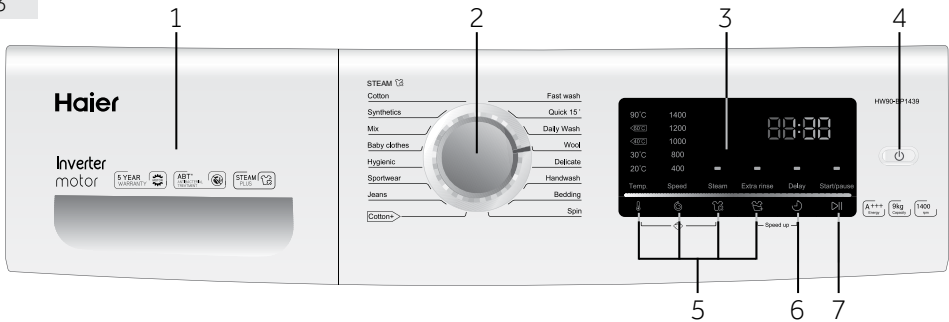
## 2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.: 2-3).

							2-3
Inlet hose-assembly	5 Blanking plugs	Bottom cover with felt <sup>1)</sup>	Sponge <sup>1)</sup>	Drain hose bracket	Warranty card	User manual	

<sup>1)</sup> Bottom cover with felt only available for model HW80-\*, sponge for HW70-\*, HW90-\*, HW100-\*.

3



- 1 Detergent /Softener drawer
- 2 Programme selector
- 3 Display
- 4 "On/Off" button
- 5 Function buttons
- 6 "Delay" button
- 7 "Start/Pause" button

## Note : Acoustic signal

In following cases an acoustic signal sounds:

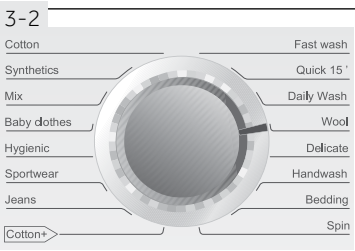
- ▶ when pressing a button
- ▶ when turning the programme selector
- ▶ at the end of programme
- ▶ in case of failures

The acoustic signal can be deselected if necessary; see DAILY USE.



### 3.1 "On/Off" button

Press this button (Fig. 3-1) gently to switch on, the display is shining, the indicator of the "Start/Pause" button is flashing. Press it again for about 2 seconds to switch off. If no panel element or programme is activated after a while machine will shut down automatically.



### 3.2 Programme selector

By turning the knob (Fig. 3-2) one of 16 programmes can be selected, related LED will light up, its default settings will be displayed.



### 3.3 Display

The display (Fig. 3-3) shows following information:

- ▶ Washing time
- ▶ End time delay
- ▶ Error codes and service information



### 3.4 Detergent /Softener drawer

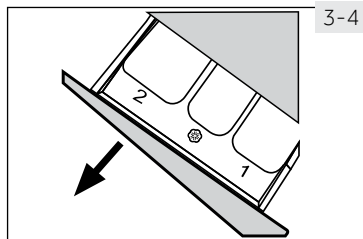
Open the drawer, three compartments can be seen (Fig. 3-4):

Compartment 1 : Water inlet only, no detergent

Compartment 2 : Detergent for programme

Compartment  : Softener, Conditioning agent etc.

The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent.



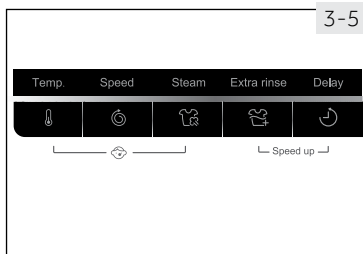
### 3.5 Function buttons

The function buttons (Fig. 3-5) enables additional options in the selected programme before programme start. The related indicators are displayed.

By switching off the appliance or setting a new programme, all options are disabled.

If a button has multiple options, the desired option can be selected by pressing the button sequentially.

To delete the setting or to cancel the setting process, press the function button until the desired LED lights or -in case of only one option- the LED switches off.



#### Note: Factory settings

To get best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended.

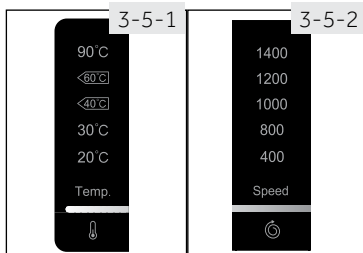
#### 3.5.1-Function button "Temp."

Press this button (Fig. 3-5-1) to change the washing temperature of the programme. If no value is illuminated the water will not be heated.

In conjunction with the "Steam" button, the child lock function can be switched on/off (see CHILD LOCK).

#### 3.5.2-Function button "Speed"

Press this button (Fig. 3-5-2) to change or deselect the spin of the programme. If no value is illuminated the laundry will not be spun.



#### 3.5.3-Function button "Steam"

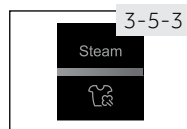
Press this button (Fig. 3-5-3) to activate the steam function.

When this function is activated the default temperature is the maximum temperature of the programme selected.

This function can be activated only with the following programmes: Hygienic, Baby clothes, Mix, Synthetics, Cotton.

When the function is activated the led above the button will light up.

Pushing again this button the function can be deactivated and the led above the button will turn off.



When the function is activated the temperature of the programme cannot be changed. If "Temp." button is pushed the "Steam" function will be deactivated. You can activate "Steam" function only before to start any programme. You cannot activate "Steam" function while the appliance is already executing a programme.

3-5-4



### 3.5.4 Function button "Extra rinse"

Press this button (Fig. 3-5-4) to rinse the laundry more intense with fresh water. This is recommended for people with sensitive skin.

By pressing the button several times one to three additional cycles can be selected. They appear in the display with P--1/P--2/P--3.

3-5-5



### 3.5.5 Function "Speed up"

This function saves time and energy. Preferable if laundry is slightly soiled. Press simultaneously button "Extra rinse." and "Delay" (Fig. 3-5-5) for about 3 seconds to activate the "Speed up" function; **SPEED UP** is displayed. This function is not available in all programmes (see PROGRAMMES).

3-6



### 3.6 "Delay" button

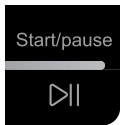
Press this button (Fig. 3-6) to start the programme with a delay. End time delay could be increased in steps of 30 minutes from 0,5-24h. For example display off **6:30** means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes. Press "Start/Pause" button to activate the time delay. It is not applicable to programme SPIN.



## Note: Liquid detergent

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the end time delay.

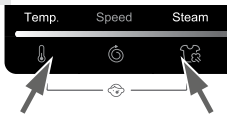
3-7



### 3.7 "Start/Pause" button

Press this button (Fig. 3-7) gently to start or interrupt the currently displayed programme. During programme setting and during programme run the LED above the button is shining, or if interrupted blinking.

3-8-1



### 3.8 Child lock

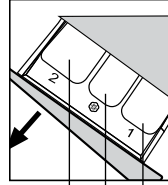
Press button "Temp." and "Steam" (Fig. 3-8-1) for 3 seconds simultaneously to block all panel elements against activation. For unlocking please press again the two buttons.

3-8-2



The display shows **CLrd** (Fig. 3-8-2) if a button will be pressed, when the child lock is activated. The change is not running.

• Yes, o Optional, / No



Detergent compartment for:

- ① Water inlet only, no detergent
- ② Detergent
- ☼ Softener or care product

Programme	Max. load in kg <sup>1)</sup> HW70-max. 7kg/ HW80-max. 8kg/ HW90-max. 9kg/ HW100-max. 10kg	Temperature in °C <sup>2)</sup> selectable range	Preset	Detergent compartment			Fibre type	Preset spin speed in rpm	Function		
				2	☼	1			Steam	Extra rinse	Speed up
Cotton	7/8/9/10	* to 90 <sup>3)</sup>	40	•	o	/	Cotton	1400	•	•	•
Synthetics	3.5/4/4.5/5	* to 60	40	•	o	/	Synthetic or mixed fabric	1200	•	•	•
Mix	3.5/4/4.5/5	* to 60	30	•	o	/	Lightly soiled mixed-laundry of cotton and synthetic	1000	•	•	•
Baby clothes	3.5/4/4.5/5	* to 90	40	•	o	/	Cotton / synthetics	1000	•	•	•
Hygienic	3.5/4/4.5/5	90	90	•	o	/	Cotton	1000	•	•	/
Sportwear	3.5/4/4.5/5	* to 40	20	•	o	/	Sports wear	800	/	•	/
Jeans	3.5/4/4.5/5	* to 60	30	•	o	/	Jeans	1000	•	•	•
<b>Cotton+</b>	7/8/9/10	* to 90 <sup>3)</sup>	30	•	o	/	Cotton	1000	•	•	•
Fast wash <sup>4)</sup>	3.5/4/4.5/5	* to 40	40	•	o	/	Lightly soiled laundry made of cotton or synthetic	1000	/	•	/
Quick 15' <sup>4)</sup>	1.0kg	* to 40	*	•	o	/	Cotton / Synthetic	1000	/	•	/
Daily Wash	3.5/4/4.5/5	* to 60	30	•	o	/	Cotton fabrics	1000	•	•	•
Wool	1.75/2/2.25/2.5	* to 40	*	•	o	/	Machine-washable fabric made of wool or with wool content	800	/	•	/
Delicate	1.75/2/2.25/2.5	* to 30	30	•	o	/	Delicate laundry and silk	400	/	•	/
Hand Wash	1.75/2/2.25/2.5	* to 30	30	•	o	/	Laundry marked with symbol for handwash	400	/	•	/
Bedding	1.75/2/2.25/2.5	* to 60	40	•	/	/	Cotton	1000	•	•	•
Spin	7/8/9/10	/	/	/	/	/	all fabrics	1000	/	/	/

<sup>1)</sup>Relating to dry laundry.

<sup>2)</sup>\*: water will be not heated (no value is illuminated).

<sup>3)</sup> Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.

<sup>4)</sup> Reduce detergent amount because programme duration is short.

The indicated consumption values may accordingly differ to local conditions.

Programme	Temperature in °C	Max. load in kg	Energy in kWh	Water in L	Washing time in h:min	Spin drying performance in %
<b>HW100-BP1439</b>						
Cotton+*	<40°C	5.0	0.61	40	4:50	53
	<60°C	5.0	0.70	40	5:00	53
	<60°C	10.0	0.62	50	4:55	53
<b>HW90-BP1439</b>						
Cotton+*	<40°C	4.5	0.47	38	4:50	53
	<60°C	4.5	0.55	38	4:55	53
	<60°C	9.0	0.50	49	4:50	53
<b>HW80-BP1439/HW80-BP1439S</b>						
Cotton+*	<40°C	4.0	0.46	34	4:52	53
	<60°C	4.0	0.50	36	4:52	53
	<60°C	8.0	0.52	51	4:55	53
<b>HW70-BP1439</b>						
Cotton+*	<40°C	3.5	0.36	31	4:55	53
	<60°C	3.5	0.53	31	4:55	53
	<60°C	7.0	0.52	45	4:50	53

\* Standard programme for the Energy Labelling according to 2010/30 EU:

Cotton+ <60°C / <40°C with max. spin speed setting.

The standard <60°C and <40°C cotton programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry. They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for cotton laundry. Used water temperature may differ from declared cycle temperature.

## Note: Auto Weight

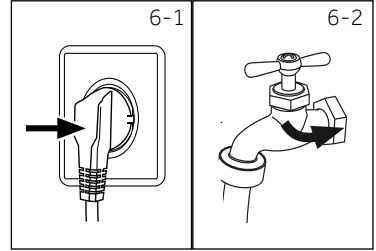
The appliance is equipped with a loading recognition. At low loading, energy, water and washing time will be reduced automatically in some programs.

### 6.1 Power supply

Connect the washing machine to a power supply (220V to 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Please refer also to section INSTALLATION.

### 6.2 Water connection

- ▶ Before connecting check the cleanliness and clarity of the water inlet.
- ▶ Turn on the tap (Fig.6-2).

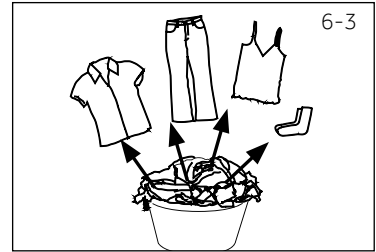


### Note: Tightness

Before use check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

### 6.3 Preparing laundry

- ▶ Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk) and to how dirty they are (Fig. 6-3). Pay attention to the care labelling of washing labels.
- ▶ Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.
- ▶ Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches).
- ▶ Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better).
- ▶ Close zippers, velco fastener and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly.
- ▶ Place sensitive items like laundry without firm hem, delicate underwear (Dessous) and small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- ▶ Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc.
- ▶ Turn jeans and printed, decorated or color-intensive textiles inside out; possibly wash separately.



### CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

## Care chart

Washing		
 Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
 Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
 Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
 Wash by hand max. 40°C	 Do not wash	
Bleaching		
 Any bleaching allowed	 Only oxygen/non-chlorine	 Do not bleach
Drying		
 Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
 Line drying	 Flat drying	
Ironing		
 Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
 Do not iron		
Professional Textile Care		
 Dry cleaning in tetra-chloroethene	 Dry cleaning in hydrocarbons	 Do not dry clean
 Professional wet clean	 Do not professional wet clean	

## 6.4 Loading the appliance

- ▶ Put in the laundry piece by piece
- ▶ Don't overload. Note the different maximum load according to programmes! Rule of thumb for maximum load: Keep six inches between load and drum top.
- ▶ Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.

## 6.5 Selecting detergent

- ▶ Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality.
- ▶ Use only machine wash approved detergent.
- ▶ If needed use specific detergents, e.g. for synthetic and woolen fabric.
- ▶ Mind always detergent manufacturer recommendations.
- ▶ Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

### Choose the best detergent

Programme	Kind of detergent				
	Universal	Colour	Delicate	Special	Softener
Cotton	L/P	L/P	-	-	o
Synthetics	L/P	L/P	L	-	o
Mix	L/P	L/P	-	-	o
Baby clothes	L/P	L/P	-	-	o
Hygienic	L/P	L/P	L	-	o
Sportwear	-	-	-	L	o
Jeans	L/P	L/P	L	-	o
<b>Cotton+</b>	L/P	L/P	-	-	o
Fast Wash	L	L	-	-	o
Quick 15'	L	L	-	-	o
Daily wash	L/P	L/P	L	-	o
Wool	-	-	-	L	o
Delicate	-	-	L	-	o
Handwash	-	-	-	L	o
Bedding	-	-	L	L	-

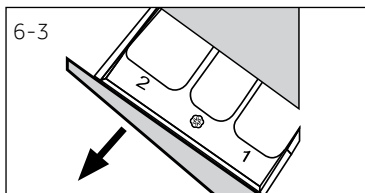
L = gel-/liquid detergent P = powder detergent O = optional - = no

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.

We recommend by using:

- ▶ Laundry powder: 20°C to 90°C\* (best use: 40-60°C)
- ▶ Color detergent: 20°C to 60°C (best use: 30-60°C)
- ▶ Wool/delicate detergent: 20°C to 30°C (= best use:)

\* Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.

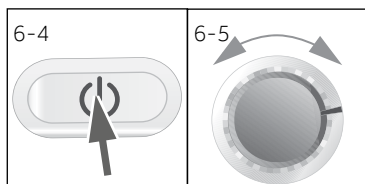


## 6.6 Adding detergent

1. Slide out the detergent drawer.
2. Put the required chemicals into corresponding compartments (Fig. 6-3)
3. Push back the drawer gently.

### **i** Note:

- ▶ Remove detergent residues before next wash cycle from the detergent drawer.
- ▶ Do not overuse detergent or softener.
- ▶ Please follow the instruction on the detergent package.
- ▶ Always fill the detergent just before the beginning of the wash cycle.
- ▶ Concentrated liquid detergent should be diluted before adding into compartment 2.
- ▶ The best use of liquid detergent is by using a dosing ball, which is given with the laundry into the washing machine.
- ▶ Do not use liquid detergent if "end time delay" is selected.
- ▶ Carefully choose the programme settings according to the care symbols on all laundry labels and according to the programme table.



## 6.7 Switch on the appliance

Press the "on/off" - button to switch on the appliance (Fig. 6-4). The LED of the "Start/Pause" button is flashing.

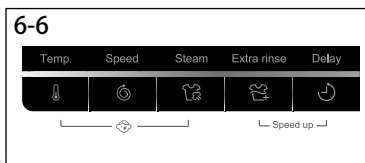
## 6.8 Select a programme

To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type.

Turn the programme knob (Fig. 6-5) to select the right programme. Related programme LED lights up and the default settings are displayed.

### **i** Note: Odour removal

Before first use we recommended to run programme HYGIENIC with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or special machine cleaner to remove possibly corruptive residues.



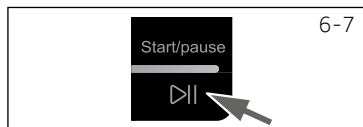
## 6.9 Add individual selections

Select required options and settings (Fig. 6-5); refer to CONTROL PANEL.



### 6.10 Start wash programme

Press "Start/Pause" button (Fig. 6-7) to start. The LED of the "Start/Pause" button stops flashing and lights up continuously. Appliance operates according to present settings. Changes are only possible by cancelling the programme.



### 6.11 Interrupt - cancel wash programme

To interrupt a running programme press gently "Start/Pause". The LED above the button is flashing. Press it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings

1. Press "Start/Pause" button to interrupt the running programme.
2. Press "On/Off" button for about 2 seconds to switch the appliance off.
3. Run programme SPIN and select "no Speed" (all lights are off) to drain the water.
4. Select a new programme and start it.



#### Note: Door lock

- ▶ For safety reasons the door is locked partially during the washing cycle. It is only possible to open the door at the end of the programme or after the programme was cancelled correctly (see description above).
- ▶ In case of high water level, high water temperature and during spinning it is not possible to open the door; **LoCk** is displayed

### 6.12 After washing

1. At programme cycle end **End** is displayed.
2. The appliance switches off automatically.
3. Remove laundry as soon as possible to go easy on it and to prevent more wrinkling.
4. Turn off the water supply.
5. Unplug the power cord.
6. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.



#### Note: Standby mode / energy-saving mode

The switched on appliance will go into standby-mode if it will not be activated within 2 minutes before starting the program or at the end of program. The display switches off. This saves energy. To interrupt the standby mode push "Start/Pause" button.

### 6.13 Activate or deactivate the buzzer

The acoustic signal can be deselected if necessary:

1. Switch on the appliance.
2. Select the SPIN programme.
3. Press the "Steam" button and "Extra rinse" button at the same time for about 3 seconds. **bEEP OFF** will be displayed and the buzzer will be deactivated.

For activating the buzzer press these two buttons at the same time again. **bEEP On** will be displayed.



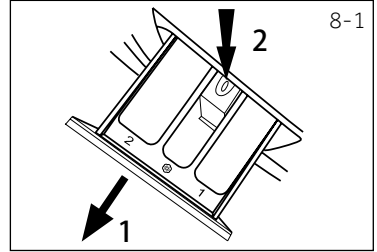
## Environmentally responsible use

- ▶ To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size.
- ▶ Do not overload (hand width clearance above laundry).
- ▶ For slightly soiled laundry select the Quick Wash programme.
- ▶ Apply exact dosages of each washing agent.
- ▶ Choose the lowest adequate washing temperature - modern detergents are efficiently cleaning below 60°C.
- ▶ Raise default settings only due to heavy staining.
- ▶ Select max. spinning speed if a domestic dryer is used.

### 8.1 Cleaning the detergent /softener drawer

Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly (Fig. 8-1):

1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.



### 8.2 Cleaning the machine

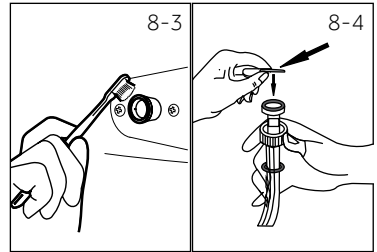
- ▶ Unplug the machine during cleaning and maintenance.
- ▶ Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case (Fig. 8-2) and rubber components.
- ▶ Do not use organic chemicals or corrosive solvents.



### 8.3 Water inlet valve and inlet valve filter

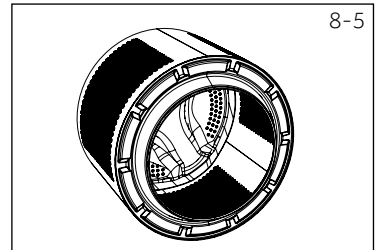
To prevent blockage of water supply by solid substances like lime clean regularly the inlet valve filter.

- ▶ Unplug the power cord and turn off the water supply.
- ▶ Unscrew the water inlet hose at the back (Fig. 8-3) of the appliance as well as on the tap.
- ▶ Flush the filters with water and a brush (Fig. 8-4).
- ▶ Insert the filter and install the inlet hose.



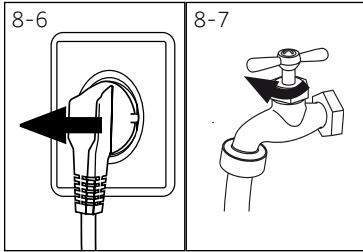
### 8.4 Cleaning the drum

- ▶ Remove accidentally washed metal parts such as pins, coins, etc. from the drum (Fig. 8-5) because they cause rust stains and damage.
- ▶ Use a non-chloride cleaner for removing rust stains. Observe the warning hints of the cleaning agent manufacturer.
- ▶ Do not use any hard objects or steel wool for cleaning.



#### Note: Hygiene

For regular maintenance we recommend to run programme HYGIENE with no load in order to remove possible corruptive residues quarterly. Add a small amount of detergent in washing agent compartment (2) - or use a special machine cleaner



## 8.5 Long periods of disuse

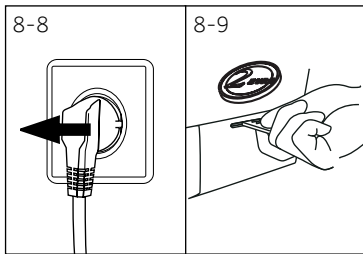
If the appliance is left idle for a longer period:

1. Pull out the electrical plug (Fig. 8-6).
2. Turn off water supply (Fig. 8-7).
3. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leakage.

### Note: Hygiene

After long periods of disuse we recommended to run programme HYGIENIC with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or special machine cleaner to remove possibly corruptive residues.



## 8.6 Pump filter

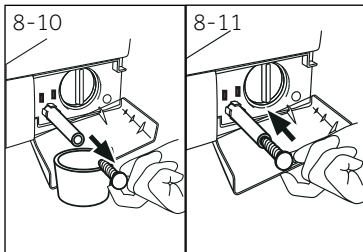
Clean the filter once a month and check the pump filter for instance if the appliance:

- ▶ doesn't drain the water.
- ▶ doesn't spin.
- ▶ cause unusual noise while running.

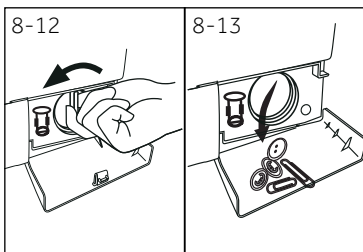


### WARNING!

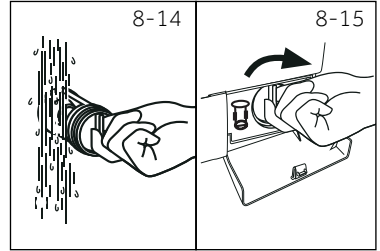
Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.



1. Turn off and unplug the machine (Fig. 8-8).
2. Open service flap. You can either use a coin or a screwdriver (Fig. 8-9).
3. Provide a flat container to catch leach water (Fig. 8-10). There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container (Fig. 8-10).
5. Take the sealing plug out of the drainhose (Fig. 8-10).
6. After complete drainage close drainhose (Fig. 8-11). and push it back into the machine.
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump filter (Fig. 8-12).
8. Remove contaminants and dirt (Fig. 8-13).



9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig. 8-14).
10. Refix it thoroughly (Fig. 8-15).
11. Close service flap.

**CAUTION!**

- ▶ Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.
- ▶ The filter must be in place, or it may lead to leakage.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



## WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages..
- ▶ A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### 9.1 Information codes

Following codes are displayed only for information referring to the washing cycle. No measures must be performed.

Code	Message
t:25	The remaining wash cycle time will be 1 hour and 25 minutes
6:30	The remaining wash cycle time including chosen end-time delay will be 6 hours and 30 minutes
P-- 1/2/3	1/2/3 additional rinses are chosen (see FUNCTION BUTTONS "Extra rinse").
End	The washing cycle is finished. The appliance shuts off automatically.
CLrd	Function child lock is activated
Loct	Door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.
bEEP OFF	The buzzer is deactivated
bEEP On	The buzzer is activated
SPEEDUP	Function "Speed up" is activated

### 9.2 Troubleshooting with display code

Problem	Cause	Solution
E 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drainage error, water is not fully drained within 6 minutes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean pump filter.</li> <li>• Check drain hose installation.</li> </ul>
E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lock - error.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shut the door properly.</li> </ul>
E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water level not reached after 8 minutes.</li> <li>• Drain hose is self-syphoning..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that tap is fully opened and water pressure is normal.</li> <li>• Check drain hose installation.</li> </ul>
EB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water protective level - error..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact the After sales service.</li> </ul>

Problem	Cause	Solution
F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperature sensor - error..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the After sales service..</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Heating error</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the After sales service..</li> </ul>
F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor - error..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the After sales service..</li> </ul>
FR	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water level sensor - error</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the After sales service..</li> </ul>
FE0 or FE1 or FE2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abnormal communication error</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact the After sales service..</li> </ul>
Unb	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unbalanced load - error..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check and balance laundry load in the drum. Reduce the load.</li> </ul>

### 9.3 Troubleshooting without display code

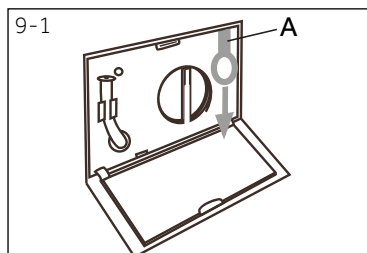
Problem	Cause	Solution
Washing machine fails to operate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programme is not yet started.</li> <li>Door is not properly closed.</li> <li>Machine has not been switched on.</li> <li>Power failure.</li> <li>Child lock is activated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check programme and start it.</li> <li>Close the door properly.</li> <li>Switch the machine on.</li> <li>Check power supply.</li> <li>Deactivate child lock.</li> </ul>
Washing machine will not be filled with water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No water.</li> <li>Inlet hose is kinked.</li> <li>Inlet hose filter is blocked.</li> <li>Water pressure is less than 0.03 MPa.</li> <li>Door is not properly closed.</li> <li>Water supply failure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check water tap.</li> <li>Check inlet hose.</li> <li>Unblock inlet hose filter.</li> <li>Check water pressure.</li> <li>Close the door properly.</li> <li>Ensure the water supply.</li> </ul>
Machine is draining while being filled.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Height of drain hose is below 80 cm.</li> <li>Drain hose end could reach into water.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that drain hose is properly installed.</li> <li>Make sure the drain hose is not in water.</li> </ul>
Drainage failure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drain hose is blocked.</li> <li>Pump filter is blocked.</li> <li>Drain hose end is higher than 100 cm above floor level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unblock drain hose.</li> <li>Clean pump filter.</li> <li>Make sure that drain hose is properly installed.</li> </ul>
Strong vibration while spinning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not all transportation bolts have been removed.</li> <li>Appliance has no solid position.</li> <li>Machine load is not correct.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove all transportation bolts.</li> <li>Ensure solid ground and a levelled position.</li> <li>Check load weight and balance.</li> </ul>
Operation stops before completing wash cycle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Water or electric failure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check power and water supply.</li> </ul>
Operation stops for a period of time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliance displays error code.</li> <li>Problem due to load pattern.</li> <li>Programme performs soaking cycle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consider display codes.</li> <li>Reduce or adjust load.</li> <li>Cancel programme and restart.</li> </ul>

Problem	Cause	Solution
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detergent is not a appropriate.</li> <li>Excessive use of detergent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check detergent recommendations.</li> <li>Reduce amount of detergent.</li> </ul>
Automatic adjustment of washing time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Washing programme duration will be adjusted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal and doesn't affect functionality.</li> </ul>
Spinning fails.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unbalance of laundry.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check machine load and laundry and run a spinning programme again.</li> </ul>
Unsatisfactory washing result.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Degree of pollution does not agree with selected programme.</li> <li>Detergent quantity was not sufficient.</li> <li>Maximum load has been exceeded.</li> <li>Laundry was unevenly distributed in the drum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select an other programme.</li> <li>Choose the detergent acc. to the degree of pollution and acc. to manufacturer specifications.</li> <li>Reduce loading.</li> <li>Loose the laundry.</li> </ul>
Washing powder residues are on the laundry.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insoluble particles of detergent can remain as white spots on the laundry.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perform extra rinse.</li> <li>Try to brush the points from the dry laundry.</li> <li>Choose an other detergent.</li> </ul>
Laundry has grey patches.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caused by fats such as oils, creams or ointments.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pretreat the laundry with a special cleaner.</li> </ul>

**i Note: Foam formation**

If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

Should the error messages reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.



## 9.4 In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

In case of power failure during programme run door opening is mechanically blocked. If the laundry is to be removed, the water level must not be visible in the glass door. - Danger of scalding!

- ▶ Lower the water level according to step 1 to 6 of chapter CARE AN CLEANING (PUMP FILTER).
- ▶ Pull lever (A) beneath service flap (Fig. 9-1) until door is unlocked by a gentle click.
- ▶ Fix all parts and close the service flap.



### 10.1 Preparation

- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging material including polystyrene base, keep them out of childrens reach. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.



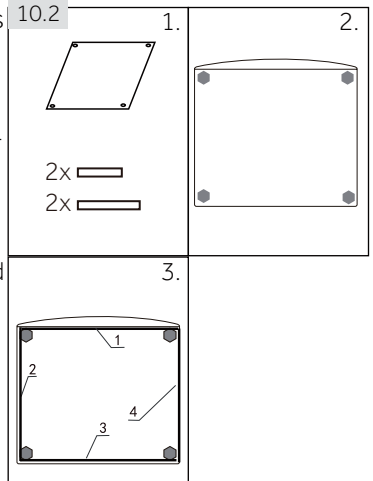
#### Note: Packaging disposal

Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

### 10.2 Noise Resuction Pads Installation Instructions

(Bottom cover with felt only available for model HW08-\*, sponge for HW07-\*,HW09-\*,HW010-\*. )

1. When opening the shrink package, you will find a calcium-plastic board , and noise reduction pads. These are used for reducing noise. (Fig. 10.2)
2. Lay the washing machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator and screw off the four bolt. Place the calcium-plastic board towards inside, screw the bolts through the four holes on the board on to the tub firmly.
3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film; the noise reduction pads under the washing machine cabinet as shown in Figure 3.(two longer pads in position 1 and 3, two shorter pads in position 2 and 4). Finally set the machine upright again.



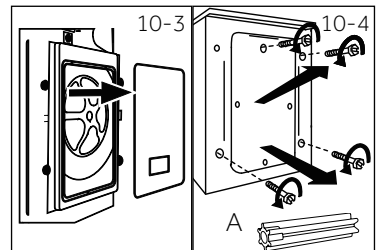
#### Warm tip:

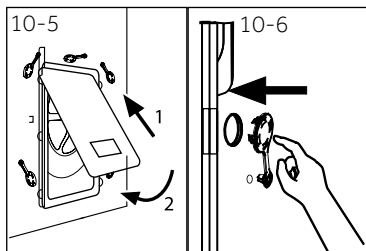
Noise reduction pad is optional , could help to reduce noise , please assemble it or not according to your own demand.

### 10.3 Dismantle the transportation bolts

The transportation bolts are designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation to prevent inner damage.

1. Remove the back cover (Fig. 10-3).
2. Remove all 4 bolts on the rear side and take out plastic spacers (A) from inner side of the machine (Fig. 10-4).





3. Replace back cover by inserting it in the two gaps its convexity is facing out (Fig. 10-5).
4. Fill left holes with blanking plugs (Fig. 10-6).



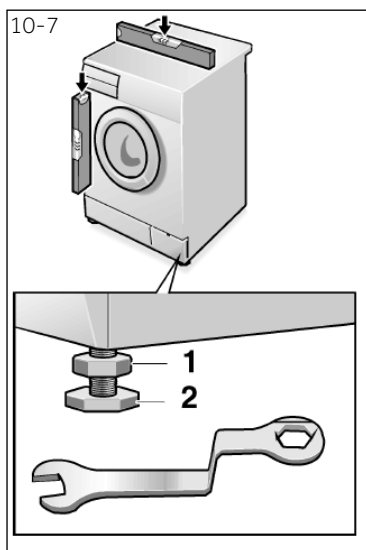
## Note: Keep in safe place

Keep the transportation bolts in a safe place for later use. Whenever the appliance is to be moved at first reinstall the bolts.

## 10.4 Moving the appliance

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage:

1. Remove the blanking plugs.
2. Remove the back cover
3. Insert the plastic spacers and the transportation bolts.
4. Tighten the bolts with a spanner.
5. Replace the back cover.



## 10.5 Aligning the appliance

Adjust all feet (Fig. 10-7) to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

1. Loose the locknut (1) by using a wrench.
2. Adjust the high by turning the foot (2).
3. Tighten lock ut (1) against the housing.

## 10.6 Drain Water Connection

Fix the water drain hose properly to the piping. The hose has to reach at one point a height between 80 and 100 cm above the appliance bottom line! If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.



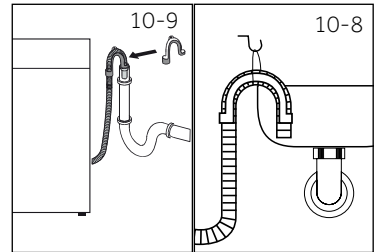
### WARNING!

- ▶ Use only the supplied hose set for the connection.
- ▶ Never reuse old hose sets!
- ▶ Only connect to cold water supply.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

Following connections are possible:

#### 10.6.1 Drain hose to sink

- ▶ Hang the drain hose with the U-support over the edge of a sink with adequate size (Fig. 10-8).
- ▶ Protect the U-support sufficiently against slipping.

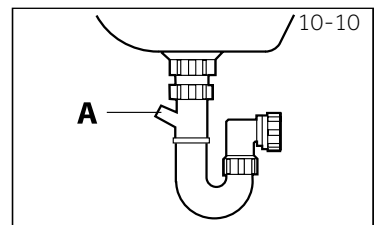


#### 10.6.2 Drain hose to waste water connection

- ▶ The internal diameter of the stand pipe with vent-hole must be minimum 40 mm.
- ▶ Put the drain hose for approx. 80 mm in the wastewater pipe.
- ▶ Attach the U-support and secure it sufficiently (Fig. 10-9).

#### 10.6.3 Drain hose to sink connection

- ▶ The junction must lie above the siphon
- ▶ A spigot connection is usually closed by a pad (A). That must be removed to prevent any disfunction (Fig. 10-10).
- ▶ Secure the drain hose with a clamp.



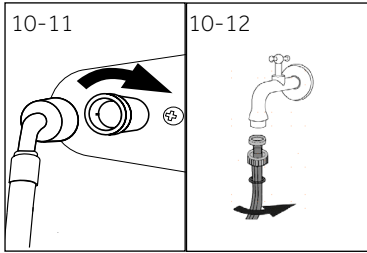
### CAUTION!

- ▶ The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80 cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).
- ▶ Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.

## 10.7 Fresh Water Connection

Make sure that the gaskets are inserted.

1. Connect the water inlet hose with the angled end to the appliance (Fig. 10-11). Tighten the screw joint by hand.
2. The other end connect to a water tap with a 3/4" thread (Fig. 10-12).

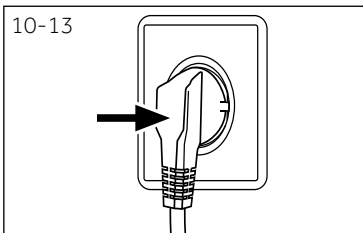


## 10.8 Electrical Connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension are used.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Put the plug into the socket (Fig. 10-13).



### WARNING!

- ▶ Ensure always that all connections (power supply, drain and fresh water hose) are firm, dry and leak free!
- ▶ Take care these parts are never to be crushed, kinked, or twisted
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard. .



### Note: Hygiene

After each installation or long periods of disuse, before first use and for regular maintenance run programme **HYGIENE** with no load and small amount of detergent in washing agent compartment (2) or with special machine cleaner to remove possibly correlative residues.

## 11.1 Product fiche according to regulation EU No. 1061/2010

Suppliers name or trade mark	Haier
Supplier's model identifier	HW70-BP1439/ HW80-BP1439/HW80-BP1439S HW90-BP1439/ HW100-BP1439
Rated capacity (kg)	7/8/9/10
Energy efficiency class	A+++
Energy consumption per year (AE <sub>c</sub> in kWh/year) <sup>1)</sup>	105/112/114/141
Energy consumption of standard cotton programme 60°C, full load (kWh/cycle)	0.52/0.52/0.50/0.62
Energy consumption of standard cotton programme 60°C, partial load (kWh/cycle)	0.53/0.50/0.55/0.70
Energy consumption of standard cotton programme 40°C, partial load (kWh/cycle)	0.36/0.46/0.47/0.61
Weighted power consumption of the off mode (W)	0.4/0.2/0.35/0.35
Weighted power consumption of the left-on mode (W)	0.47/0.3/0.45/0.45
Water consumption per year (AW <sub>c</sub> in L/year) <sup>2)</sup>	8228/9218/9400/9760
Spin-drying efficiency class <sup>3)</sup>	B
Max. spin speed (rpm) <sup>4)</sup>	1400
Remaining moisture content (%) <sup>4)</sup>	53
Standard 60°C cotton programme <sup>5)</sup>	<b>Cotton+</b> + <60°C + max spin
Standard 40°C cotton programme <sup>5)</sup>	<b>Cotton+</b> + <40°C + max spin
Programme time of cotton 60°C full load (min)	290/295/290/295
Programme time of cotton 60°C partial load (min)	295/292/295/300
Programme time of cotton 40°C partial load (min)	295/292/290/290
Duration of the left-on mode (T <sub>1</sub> in min) <sup>6)</sup>	3
Airborne accoustical noise (washing/spinning) in dB(A) re 1pW <sup>7)</sup>	54/74   54/76   51/76   51/76
Type	freestanding

- 1) Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60 °C and 40 °C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 3) Class G is the least efficiency and Class A is the most efficient.
- 4) Based on the standard 60 °C cotton programme at full load and the standard 40 °C cotton programme at partial load.
- 5) "Standard 60 °C cotton programme" and "standard 40 °C cotton programme" are standard washing programmes to which the information in the label and fiche relates. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.
- 6) In case there is a power management system.
- 7) Based on the standard 60°C cotton programme at full load.

## 11.2 Additional technical data

	HW70-BP1439 HW80-BP1439/HW80-BP1439S HW90-BP1439 HW100-BP1439
Dimension (HxWxD in mm)	850x595x460 850x595x550 850x595x600 850x595x600
Voltage in V	220-240 V~/50Hz
Current in A	10
Max power in W	1900
Water pressure in MPa	$0.03 \leq P \leq 1$
Netto weight in kg	64/69/70/70

## 11.3 Standards and Directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.  
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ the Service & Support area at [www.haier.com](http://www.haier.com) where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.  
The information can be found on the rating plate.

Model \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

<b>European Haier addresses</b>			
<b>Country*</b>	<b>Postal address</b>	<b>Country*</b>	<b>Postal address</b>
<b>Italy</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	<b>France</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
<b>Spain Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	<b>Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
<b>Germany Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	<b>Poland Czechia Hungary Greece Romania Russia</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
<b>United Kingdom</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

\*For more information please refer to [www.haier.com](http://www.haier.com)



**Haier**

0020508374AG





Instrukcja obsługi  
Nie można

HW70-BP1439

HW80-BP1439

HW80-BP1439S

HW90-BP1439

HW100-BP1439

PL

**Haier**

## Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.



### Legenda

#### Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku



### Utylizacja

Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go. Usunąć zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	4
2-Opis produktu .....	7
3-Panel kontrolny.....	8
4-Programy .....	11
5-Zużycie .....	12
6-Codziennie używanie.....	13
7-Pranie przyjazne środowisku.....	18
8-Konserwacja i czyszczenie .....	19
9-Rozwiązywanie problemów.....	22
10-Instalacja.....	25
11-Dane techniczne .....	29
12-Obsługa klienta .....	31

**Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!:**



## **OSTRZEŻENIE!**

### **Przed pierwszym użyciem**

- ▶ Upewnić się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Upewnić się, że usunięto wszystkie śruby transportowe.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenosić urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

### **Codzienne używanie**

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom i zwierzętom na podchodzenie do urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte.
- ▶ Środki piorące przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Aby zapobiec splątaniu się pranych rzeczy, należy pozapinać zamki, naprawić luźne nitki i uważać na małe przedmioty. W razie potrzeby skorzystać z odpowiedniej torebki lub siatki.
- ▶ Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami albo stopami lub gdy jesteś boso.
- ▶ Nie zakrywać ani nie przykrywać niczym urządzenia w trakcie pracy lub po zakończonej pracy, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych detergentów ani środków do prania chemicznego w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych łatwopalnych sprayów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie prać odzieży, która wcześniej była czyszczona przy użyciu rozpuszczalnika, jeśli przed praniem taka odzież nie była suszona na świeżym powietrzu.



## OSTRZEŻENIE!

### Codzienne używanie

- ▶ Nie wyjmować ani nie wkładać wtyczki w pobliżu łatwopalnego gazu
- ▶ Materiałów z pianki gumowej lub gąbki nie prać w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie prać rzeczy zabrudzonych mąką.
- ▶ Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie jakiegokolwiek cyklu prania.
- ▶ Nie dotykać drzwi w trakcie prania, ponieważ mocno się nagrzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwi, jeśli poziom wody znajduje się wyraźnie nad otworem drzwiowym.
- ▶ Nie otwierać drzwi siłą. Drzwi są wyposażone w urządzenie samozamykające i otworzą się wkrótce po zakończeniu procesu prania.
- ▶ Po każdym praniu i przed wykonaniem jakiegokolwiek rutynowej konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci, aby zaoszczędzić energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.

### Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Utrzymywać w czystości dolną część otworu drzwiowego, a także otwierać drzwi i szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie stosować rozpylacza wodnego ani pary wodnej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

### Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież.

**OSTRZEŻENIE!****Instalacja**

- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.
- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Używać tylko kabli elektrycznych i węża dołączonych do zestawu.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Używaj oddzielnego i uziemionego gniazdka, które jest łatwo dostępne po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Upewnij się, że złącza węży i przyłącza są solidne i nie ma wycieków.

**Przeznaczenie**

Urządzenie jest przeznaczone do prania rzeczy nadających się do prania w pralce. Za każdym razem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na metce odzieży. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

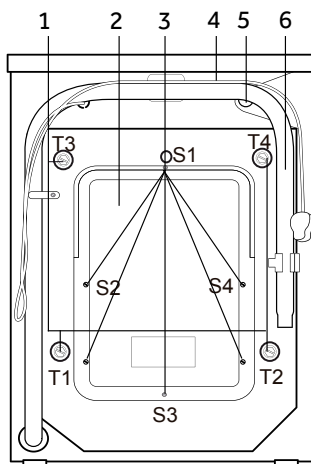
## **i** Uwaga:

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następujących rozdziałach mogą się różnić od modelu.

### 2.1 Zdjęcie urządzenia



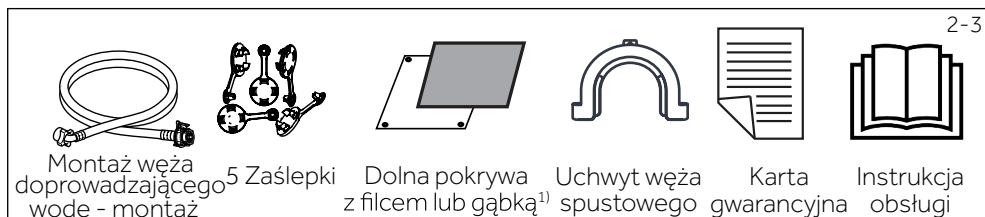
1. Szuflada na detergent / środek zmiękczący
2. Wyświetlacz
3. Blat
4. Pokrętko wyboru programu
5. Tabliczka znamionowa
6. Klapka serwisowa
7. Regulowane nóżki



1. Śruby transportowe (T1-T4)
2. Pokrywa tylna
3. Śruby pokrywy tylnej (S1-S4)
4. Kabel zasilania
5. Zawór podawania wody
6. Wąż spustowy

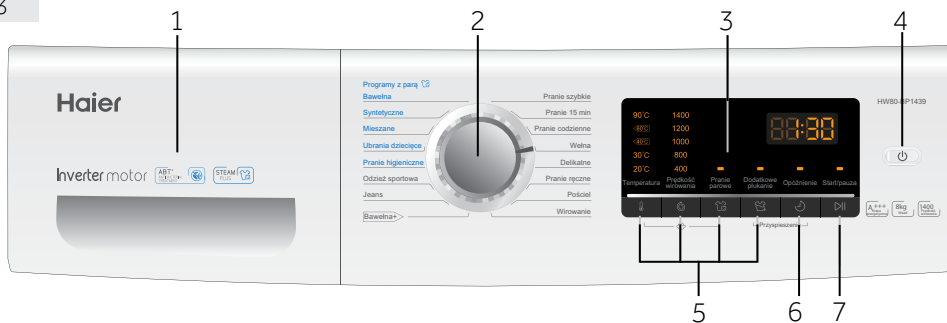
### 2.2 Akcesoria

Sprawdzić akcesoria i literaturę zgodnie z niniejszą listą (rys.: 2-3).



<sup>1)</sup> Filc dostępny jedynie w modelach HW80-, HW90- i HW100-; gąbka w modelach HW70-.

3



- |   |                                  |                          |
|---|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Szuflada na detergent /<br>płyn do płukania | 3 Wyświetlacz                    | 5 Przyciski funkcyjne    |
| 2 Pokrętło wyboru programu                    | 4 Przycisk On/Off (Wł./<br>Wył.) | 6 Przycisk „Opóźnienie”  |
|   |                                  | 7 Przycisk „Start/Pauza” |

## Ważne: Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- ▶ przy wciskaniu przycisku
- ▶ przy przekręcaniu pokręćła wyboru programu
- ▶ na zakończenie programu
- ▶ w przypadku awarii

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy. Więcej informacji w rozdziale **CODZIENNE UŻYWANIE**.

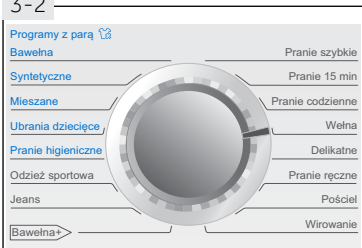
3-1



### 3.1 Przycisk „On/Off” (Wł./Wył.)

Delikatnie wciśnij ten przycisk (rys. 3-1), aby włączyć urządzenie. Zaświeci się wyświetlacz, a kontrolka przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij przycisk raz jeszcze i przytrzymaj ok. 2 sekundy. Jeśli przez jakiś czas nie zostanie uruchomiony żaden element panelu ani program, maszyna wyłączy się automatycznie.

3-2



### 3.2 Wybór programu

Obracając pokrętło, (rys. 3-2) można wybrać jeden z 16 programów, zaświeci się wówczas powiązana z programem dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne programu.

3-3



### 3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (rys. 3-3) pokazuje następujące informacje:

- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie czasu zakończenia
- ▶ Kody błędów/informacje serwisowe



### 3.4 Szuflada na detergent

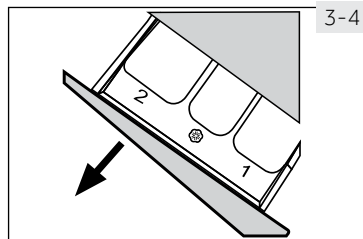
Po otwarciu szuflady widać trzy przegródki (rys. 3-4):

Przegroda 1: Tylko doprowadzenie wody, żadnego detergentu

Przegroda 2: Detergent

Przegroda  : Płyn do płukania, środek pielęgnujący itp.

Informacje o rodzaju detergentu odpowiedniego do prania w różnych temperaturach znajdują się na opakowaniu tego detergentu.



3-4

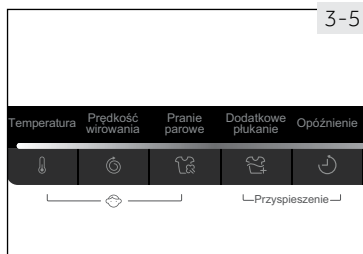
### 3.5 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 3-5) umożliwiają wybór dodatkowych opcji wybranego programu prania przed jego rozpoczęciem. Zostaną wyświetlone powiązane wskaźniki.

Wszystkie opcje zostaną wyłączone po wyłączeniu urządzenia lub po ustawieniu nowego programu.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, odpowiednią opcję można wybrać naciskając ten przycisk odpowiednią liczbę razy.

Aby usunąć lub anulować proces ustawiania opcji, należy wcisnąć przycisk funkcji, dopóki odpowiednia dioda LED lub, w przypadku pojedynczej opcji, dioda LED nie zgaśnie.



3-5



### Uwaga: Ustawienia fabryczne

W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów dla każdego z programów, firma Haier zdefiniowała określone ustawienia domyślne. W przypadku braku specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z ustawień domyślnych.

#### 3.5.1-Przycisk funkcji „Temp.”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-5-1), aby zmienić temperaturę programu prania. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona, woda nie będzie podgrzana.

W połączeniu z przyciskiem „Pranie Parowe”, można włączyć lub wyłączyć funkcję blokady klawiszy (patrz: BLOKADA KLAWISZY).

#### 3.5.2-Przycisk funkcji „Prędkość Wirowania”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-5-2), aby zmienić lub cofnąć wybór wirowania w programie. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona, pranie nie zostanie odwirowane.

#### 3.5.3-Przycisk funkcji „Pranie Parowe”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-5-3), aby włączyć/wyłączyć funkcję pary.

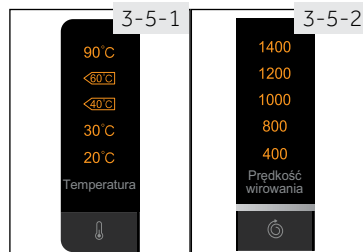
Gdy ta funkcja jest włączona, domyślną temperaturą jest maksymalna temperatura wybranego programu.

Ta funkcja może być włączona tylko z następującymi programami:

Pranie Higieniczne, Ubrania Dziecięce, Mieszane, Syntetyczne, Bawełna.

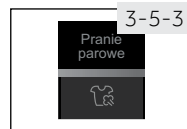
Gdy funkcja ta jest włączona, świeci się dioda nad przyciskiem.

Ponowne wciśnięcie przycisku wyłącza funkcję, dioda nad przyciskiem wówczas gaśnie.



3-5-1

3-5-2



3-5-3

Gdy funkcja jest włączona, temperatura programu nie może zostać zmieniona. Wciśnięcie przycisku „Temp.” wyłączy funkcję „Pranie Parowe”. Tę funkcję można włączyć tylko przed uruchomieniem jakiegokolwiek programu. Nie można włączyć funkcji „Pranie Parowe”, gdy urządzenie już wykonuje program.



### 3.5.4 Przycisk funkcji „Dodatkowe płukanie”

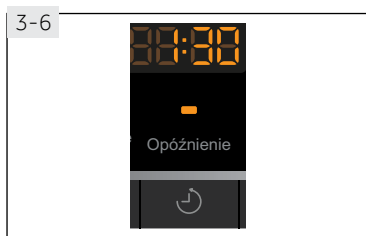
Wciśnij ten przycisk (rys. 3-5-4), aby intensywniej wypłukać pranie w czystej wodzie. Funkcja zalecana osobom ze skórą wrażliwą.

Można wybrać od jednego do trzech dodatkowych cykli poprzez wielokrotne wciśnięcie przycisku. Pojawiają się one na wyświetlaczu oznaczone symbolem P--1/P--2/P--3.



### 3.5.5 Funkcja „Przyspieszenie”

Funkcja ta oszczędza czas i energię. Funkcja zalecana w przypadku lekko zabrudzonej odzieży. Jednocześnie wciśnięcie i przytrzymanie przyciski „Dodatkowe płukanie” i „Opóźnienie” (rys. 3-5-5) przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję „Szybkie pranie”; wyświetlony zostanie komunikat **SPEED UP**. Funkcja nie jest dostępna we wszystkich programach (patrz PROGRAMY).

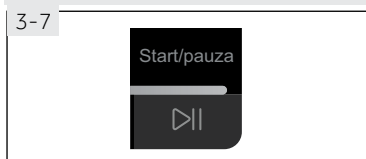


### 3.6 Przycisk „Opóźnienie”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-6), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie czasu zakończenia można zwiększać stopniowo co 30 min. (od 0,5 do 24 godz.) Na przykład wyświetlany czas **1:30** oznacza, że cykl programu zakończy się za 6 godz. 30 min. Aby aktywować opóźnienie czasowe, należy kliknąć przycisk „Start/Pauza”. Funkcja niedostępna dla programu WIROWANIE.

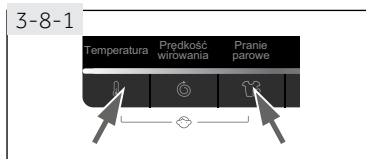
## **i** Uwaga: Płyn do prania

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasu zakończenia.



### 3.7 Przycisk „Start/Pauza”

Delikatnie wcisnąc ten przycisk (rys. 3-7), aby uruchomić lub przerwać aktualnie wyświetlany program. W trakcie ustawiania programu oraz w trakcie samego programu kontrolka LED nad przyciskiem będzie się świecić lub będzie migać, jeśli program został przerwany.



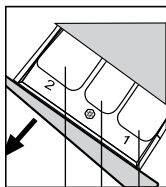
### 3.8 Blokada klawiszy

Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski „Temp.” i „Pranie Parowe” (rys. 3-8-1) przez 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu w celu uniemożliwienia ich uruchomienia. Aby odblokować, ponownie naciśnij oba przyciski.



Wyświetlacz będzie pokazywać komunikat **cLoT** - (rys. 3-8-2), jeśli przycisk zostanie wciśnięty gdy włączona jest blokada klawiszy. Zmiana nie zostanie wprowadzona.

• Tak, ○ Opcjonalnie, / Nie



Przegrody w szufladzie na detergent:

- 1 Tylko doprowadzenie wody, żadnego detergentu
- 2 Detergent
- 3 Płyn do płukania lub produkt pielęgnujący

Program	Maksymalna ładowność w kg <sup>1)</sup> HW70 — maks. 7 kg HW80 — maks. 8 kg HW90 — maks. 9 kg HW100 — maks. 10 kg	Temperatura w °C <sup>2)</sup> zakres do wyboru	Ustawienia wstępne			Rodzaj włókien	Ustawiona prędkość wirowania w rpm	Funkcja			
			2	3	1			Pranie Parowe	Dodatkowe płukanie	Przyspieszenie	
Bawełna	maks.	* do 90 <sup>3)</sup>	40	●	○	/	Bawełna	1400	●	●	●
Syntetyczne	pół	* do 60	40	●	○	/	Materiały syntetyczne lub mieszane	1200	●	●	●
Mieszane	pół	* do 60	30	●	○	/	Lekko zabrudzone pranie mieszane, bawełniane i syntetyczne	1000	●	●	●
Ubrania Dziecięce	pół	* do 90	40	●	○	/	Bawełna / Syntetyczne	1000	●	●	●
Pranie higieniczne	pół	90	90	●	○	/	Bawełna	1000	/	●	●
Odzież Sportowa	pół	* do 40	20	●	○	/	Odzież sportowa	800	/	●	/
Jeans	pół	* do 60	30	●	○	/	Jeans	1000	●	●	●
<b>Bawełna+</b>	maks.	* do 90 <sup>3)</sup>	30	●	○	/	Bawełna	1000	●	●	●
Pranie szybkie <sup>4)</sup>	pół	* do 40	40	●	○	/	Lekko zabrudzone pranie bawełniane lub syntetyczne	1000	/	●	/
Pranie 15 min <sup>4)</sup>	1,0 kg	* do 40	*	●	○	/	Bawełna / Syntetyki	1000	/	●	/
Pranie codzienne	pół	* do 60	30	●	○	/	Materiały bawełniane	1000	●	●	●
Wełna	pół	* do 40	*	●	○	/	Materiały, które można prać w pralce, wykonane z wełny lub zawierające wełnę	800	/	●	/
Delikatne	ćwierć	* do 30	30	●	○	/	Pranie delikatne i jedwab	400	/	●	/
Pranie ręczne	ćwierć	* do 30	30	●	○	/	Odzież oznaczona symbolem prania ręcznego	400	/	●	/
Pościel	ćwierć	* do 60	40	●	/	/	Bawełna	1000	●	●	●
Wirowanie	maks.	/	/	/	/	/	wszystkie materiały	1000	/	/	/

Odnosi się do prania chemicznego.

<sup>2)</sup>\*: woda nie zostanie podgrzana (nie jest podświetlona żadna wartość).

<sup>3)</sup> Temperaturę 90°C wybierać tylko do prania o specjalnych wymogach higienicznych.

<sup>4)</sup> Zmniejszyć ilość detergentu w związku ze skróceniem czasu prania.

Wskazane wartości zużycia mogą różnić się od warunków lokalnych.

Program	Tempera- tura w °C	Maksymalna ładowność  w kg	Energia  w kWh	Woda  w l	Czas prania w godz. : min.	Wydaj- ność wi- rowania w %
<b>HW100-BP1439</b>						
Bawełna+ *	<40°C	5.0	0.61	40	04:50	53
	<60°C	5.0	0.70	40	05:00	53
	<60°C	10.0	0.62	50	04:55	53
<b>HW90-BP1439</b>						
Bawełna+ *	<40°C	4.5	0.47	38	04:50	53
	<60°C	4.5	0.55	38	04:55	53
	<60°C	9.0	0.50	49	04:50	53
<b>HW80-BP1439 / HW80-BP1439S</b>						
Bawełna+ *	<40°C	4.0	0.46	34	04:52	53
	<60°C	4.0	0.50	36	04:52	53
	<60°C	8.0	0.52	51	04:55	53
<b>HW70-BP1439</b>						
Bawełna+ *	<40°C	3.5	0.36	31	04:55	53
	<60°C	3.5	0.53	31	04:55	53
	<60°C	7.0	0.52	45	04:50	53

\* Standardowy program dla efektywności energetycznej zgodnie z normą UE 2010/30:

**Bawełna+** <60°C / <40°C z maks. ustawieniem prędkości wirowania.

Programy standardowe <60°C i <40°C do prania bawełny są odpowiednie do prania odzieży bawełnianej zabrudzonej w stopniu normalnym. Są to najefektywniejsze programy pod względem zużycia wody i energii na pranie bawełniane. Użyta temperatura wody może różnić się od deklarowanej temperatury cyklu.

### Uwaga: Automatyczne ważenie

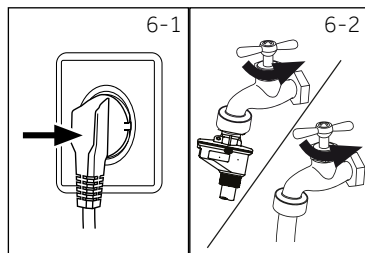
Urządzenie jest wyposażone w rozpoznawanie wagi. Przy niewielkim załadunku bębna pralki w niektórych programach ustawienia poboru energii, wody i czas prania zostaną automatycznie zredukowane.

### 6.1 Zasilanie

Pralkę podłączyć do zasilania (220 V do 240 V~/ 50 Hz; rys. 6-1). Więcej informacji w rozdziale INSTALACJA.

### 6.2. Podłączenie wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i drożność doprowadzenia wody.
- ▶ Odkręcić kran (rys. 6-2).

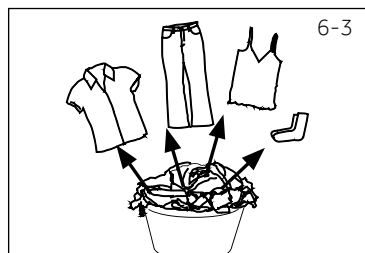


### **i** Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdzić szczelność połączeń między kranem a węzłem doprowadzającym wodę, odkręcając kran.

### 6.3 Przygotowywanie prania

- ▶ Posortować ubrania według materiałów (bawełna, Syntetyczne, wełna lub jedwab) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Należy zwrócić uwagę na instrukcje dotyczące pielęgnacji, umieszczone na metkach ubrań.
- ▶ Oddzielić rzeczy białe od kolorowych. Materiały kolorowe wybrać najpierw ręcznie w celu sprawdzenia, czy nie farbują.
- ▶ Opróżnić kieszenie (klucze, monety itp.) i zdjąć twardsze elementy ozdobne (np. broszki).
- ▶ Odzież bez obszytych rąbków, rzeczy delikatne i cienkie tkaniny, takie jak cienkie zasłony, powinny być umieszczone w torebce do prania w celu ich ochrony (lepsze byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zasunąć zamki, zapiąć rzepy i haftki, upewnić się, że guziki są dobrze przyszyte.
- ▶ W torebkach do prania umieścić delikatne rzeczy takie jak ubrania bez obszytych rąbków, delikatną bieliznę i małe przedmioty jak skarpetki, paski, staniki itp.
- ▶ Rozłożyć duże tkaniny jak prześcieradła czy pościel.
- ▶ Dżinsy i materiały drukowane, zdobione lub mocno barwione przewrócić na lewą stronę. W miarę możliwości prać je oddzielnie.



### **!** UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, obłuzowane lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.

## Tabela pielęgnacji

<b>Pranie</b>		
 Prać w temp. do 95°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program łagodny
 Prać w temp. do 40°C program normalny	 Prać w temp. do 40°C program łagodny	 Prać w temp. do 40°C program bardzo łagodny
 Prać w temp. do 30°C program normalny	 Prać w temp. do 30°C program łagodny	 Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
 Prać ręcznie w temp. maks. 40°C	 Nie brać	
<b>Wybielanie</b>		
 Dozwolony dowolny wybielacz	 Tylko wybielacz tlenowy / bez chloru	 Nie wybielać
<b>Suszenie</b>		
 Możliwość suszenia w suszarce w temp. normalnej	 Możliwość suszenia w suszarce w niższej temp.	 Nie suszyć w suszarce
 Rozwiesić do suszenia	 Suszyć na płasko	
<b>Prasowanie</b>		
 Prasować w temp. maks. do 200°C	 Prasować w średniej temperaturze do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		
<b>Profesjonalna pielęgnacja tkanin i dzianin</b>		
 Pranie chemiczne w tetrachloroetylenie	 Pranie chemiczne w węglowodorach	 Nie prać chemicznie
 Profesjonalne czyszczenie na mokro	 Nie stosować profesjonalnego czyszczenia na mokro	


## 6.4 Ładowanie urządzenia

- ▶ Umieszczaj rzeczy do prania w pralce jedna po drugiej.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia. Zwróć uwagę na różne wartości maksymalnego załadowania pralki w różnych programach! Zasada kciuka przy maksymalnym załadunku: Między praniem a górną częścią bębna należy zachować odległość 6 cali.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwiczki. Upewnij się, że nie przycięłeś żadnej części ubrania.

## 6.5 Wybór detergentu

- ▶ Skuteczność i wydajność prania określana jest przez jakość używanego detergentu.
- ▶ Używać tylko takich detergentów, które zostały dopuszczone do użytku w pralce.
- ▶ W razie potrzeby używać specjalnych detergentów, np. do wełny lub materiałów syntetycznych.
- ▶ Zawsze przestrzegać zaleceń producenta detergentu.
- ▶ Nie stosować środków do prania chemicznego takich jak trichloroetylen i podobnych produktów.

### Wybór najlepszego detergentu

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Do kolorów	Delikatne	Specjalny	Zmiękczac
Bawełna	L/P	L/P	-	-	o
Syntetyczne	L/P	L/P	L	-	o
Mieszane	L/P	L/P	-	-	o
Ubrania Dziecięce	L/P	L/P	-	-	o
Pranie higieniczne	L/P	L/P	L	-	o
Odzież Sportowa	-	-	-	L	o
Jeans	L/P	L/P	L	-	o
<b>Bawełna+</b> 	L/P	L/P	-	-	o
Pranie szybkie	L	L	-	-	o
Szybkie 15 min	L	L	-	-	o
Pranie codzienne	L/P	L/P	L	-	o
Wełna	-	-	-	L	o
Delikatne	-	-	L	-	o
Pranie ręczne	-	-	-	L	o
Pościel	-	-	L	L	-

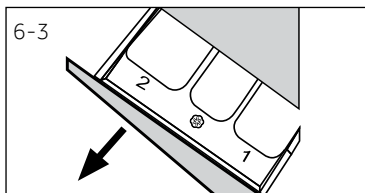
L = żel/płyn do prania P = proszek do prania O = opcjonalnie – = bez detergentu

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasowego.

Zalecamy stosowanie:

- ▶ Proszku do prania: 20°C do 90°C\* (najlepiej stosować: 40-60°C)
- ▶ Detergentu do kolorów: 20°C do 60°C\* (najlepiej stosować: 30-60°C)
- ▶ Detergentu do Wełna/delikatnych rzeczy: 20°C do 30°C (= najlepiej stosować:)

\* Temperaturę 90°C wybierać tylko do prania o specjalnych wymogach higienicznych

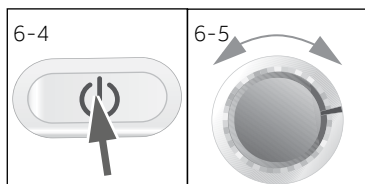


## 6.6 Dodawanie detergentu

1. Wsuń szufladę na detergent.
2. Umieść niezbędne środki chemiczne w odpowiednich przegródkach (rys. 6-3).
3. Wsuń szufladę na detergent.

### **i** Uwaga:

- ▶ Przed kolejnym cyklem prania usunąć pozostałości detergentu z szuflady.
- ▶ Nie stosować nadmiernych ilości detergentu ani płynu do płukania.
- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent wlewać/wsypywać bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany płyn do prania należy rozcieńczyć przed dodaniem do przegrody 2.
- ▶ Najlepszym sposobem użycia płynu do prania jest użycie kulki dozującej, która jest wkładana wraz z praniem do pralki.
- ▶ Nie stosować płynu do prania, jeśli wybrano opcję „opóźnienia czasu zakończenia”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacyjnymi umieszczonymi na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programu.



## 6.7 Włączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, wciśnij przycisk „On/Off” (Ryc. 6-4). LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać.

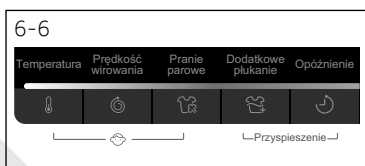
## 6.8 Wybór programu

Aby uzyskać najlepsze wyniki prania, wybierz program, który odpowiada stopniowi zabrudzenia i rodzajowi prania.

Przekręć pokrętkę wybierania programu (Ryc. 6-5), aby wybrać odpowiedni program. Zapali się odpowiednia dioda LED i zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.

### **i** Uwaga: Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomienie programu PRAINE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne szkodliwe pozostałości.



## 6.9 Dodaj poszczególne opcje

Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 6-5); więcej informacji w rozdziale PANEL STEROWANIA.



### 6.10 Rozpoczęcie programu prania

Wciśnij przycisk „Start/Pauza” (rys. 6-7), aby rozpocząć. Dioda LED przycisku „Start/Pauza” przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym. Urządzenie działa zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany można wprowadzić jedynie poprzez anulowanie programu.



### 6.11 Przerwanie - anulowanie programu piorącego

Aby przerwać uruchomiony program piorący, należy delikatnie wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wznowić pranie, wciśnij przycisk jeszcze raz.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie ustawienia indywidualne,

1. Wciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby przerwać uruchomiony program.
2. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij przycisk „On/Off” i przytrzymać ok. 2 sekundy.
3. Uruchomić program WIROWANIE i wybrać „brak prędkości” (wszystkie lampki zgasną), aby odprowadzić wodę.
4. Wybrać nowy program i uruchomić go.



#### Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa drzwi są zablokowane częściowo podczas cyklu prania. Drzwi można otworzyć tylko po zakończeniu programu lub po jego anulowaniu w prawidłowy sposób (patrz opis powyżej).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody i podczas wirowania nie można otworzyć drzwi; Wyświetla się wtedy: **Łac 1**

### 6.12 Po praniu

1. Po zakończeniu cyklu prania wyświetla się komunikat **End**.
2. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
3. Pranie należy wyjąć jak najszybciej, aby zapobiec większemu pognieczeniu.
4. Zakręć dopływ wody.
5. Odłącz urządzenie od zasilania.
6. Otworzyć drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nie używane urządzenie pozostawić otwarte.



#### Uwaga: Tryb Stand by/ tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w stan uśpienia, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłączy się. Oszczędza to energię. Aby przerwać tryb czuwania, należy wcisnąć przycisk „Start/Pauza”.

### 6.13 Aktywacja i dezaktywacja brzęczyka

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy.

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program WIROWANIE.
3. Wciśnij jednocześnie przycisk „Opóźnienie” i „Dodatkowe płukanie” i przytrzymaj je przez około 3 sekundy. Wyświetli się komunikat **“bEEP OFF”** i brzęczyk zostanie zdezaktywowany.

Aby aktywować brzęczyk należy ponownie nacisnąć te same dwa przyciski. Wyświetlony zostanie komunikat **“bEEP On”**.



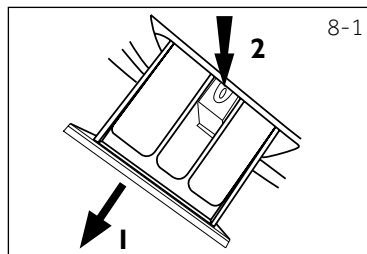
## Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ Aby korzystać z energii, wody, detergentu i czasu w sposób optymalny, zaleca się stosowanie zalecanego maksymalnego obciążenia.
- ▶ Nie przeładowywać pralki (zachować luz na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Dla lekko zabrudzonych ubrań wybrać program Pranie szybkie.
- ▶ Stosować dokładne dawki każdego ze środków piorących.
- ▶ Wybierać najniższą odpowiednią temperaturę prania - nowoczesne detergenty piorą skutecznie w temperaturze poniżej 60°C.
- ▶ Podnosić wartości ustawień domyślnych tylko w przypadku mocno zabrudzonych rzeczy.
- ▶ Jeśli używana jest suszarka domowa., wybrać maksymalną prędkość wirowania.

### 8.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze należy sprawdzać, że w szufladzie nie ma żadnych pozostałości detergentu. Szufladę czyścić regularnie (rys. 8-1):

1. Wyciągać szufladę do momentu, aż się zatrzyma.
2. Wcisnąć przycisk zwalniania i wyjąć szufladę.
3. Oplukać szufladę wodą, aż będzie czysta i włożyć ją z powrotem do urządzenia.



### 8.2 Czyszczenie pralki

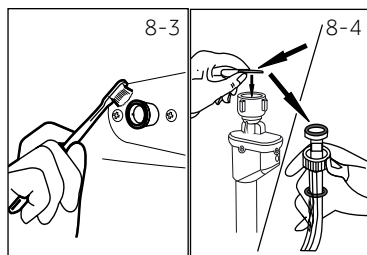
- ▶ W trakcie czyszczenia i konserwacji odłączyć pralkę od zasilania.
- ▶ Obudowę pralki i elementy gumowe czyścić miękką ściereczką i wodą z mydłem (rys. 8-2).
- ▶ Nie używaj chemikaliów organicznych ani żrących rozpuszczalników.



### 8.3 Zawór doprowadzania wody i filtr zaworu doprowadzającego

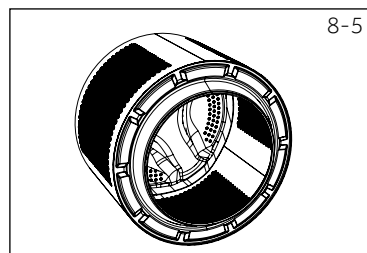
Aby zapobiec blokowaniu wody przez substancje stałe, takie jak kamień, należy regularnie czyścić filtr zaworu doprowadzającego.

- ▶ Odłączyć przewód zasilający i zakręcić wodę.
- ▶ Odkręcić wąż doprowadzania wody z tyłu urządzenia (Ryc. 8-3) i przy kranie.
- ▶ Przepłukać filtry wodą i wyczyścić szczotką (Ryc. 8-4).
- ▶ Włożyć filtr i zainstalować wąż.



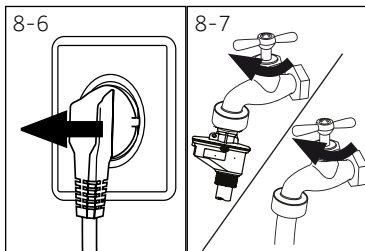
### 8.4 Czyszczenie bębna pralki

- ▶ Wyjąć z bębna wyprane przez przypadek metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. (rys. 8-5), ponieważ powodują one plamy od rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Do usuwania plam z rdzy używać środka bez chloru. Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.



#### Uwaga: Higiena

W celu regularnej konserwacji co kwartał zalecamy uruchomienie programu PRAINE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu w celu usunięcia szkodliwych pozostałości. Dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek



### 8.5 Długie okresy nie używania urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

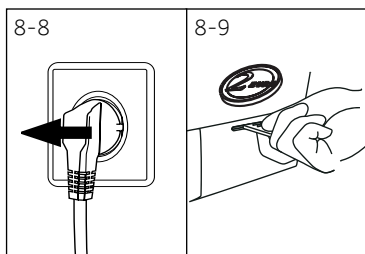
1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 8-6).
2. Zakręć dopływ wody. (Ryc. 8-7).
3. Otwórz drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nieużywane urządzenie pozostawić otwarte..

Przed następnym użyciem sprawdzić uważnie przewód zasilania oraz węże doprowadzania i odprowadzania wody. Upewnić się, że wszystko jest poprawnie zainstalowane i nie ma żadnych przecieków.



### Uwaga: Higiena

Po długim okresie nieużywania urządzenia zalecamy uruchomienie programu PRA-INE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegrody na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne pozostałości.



### 8.6 Filtr pompy

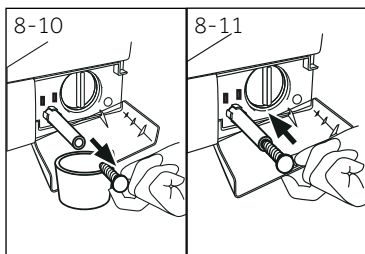
Filtr czyścić raz w miesiącu i sprawdzać filtr pompy na przykład, jeśli urządzenie:

- ▶ nie odprowadza wody.
- ▶ nie odwirowuje.
- ▶ wydaje dziwne dźwięki podczas pracy.

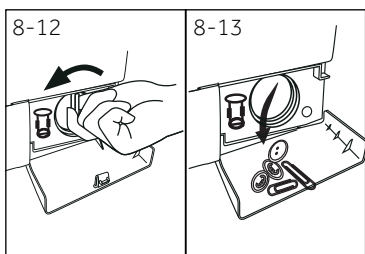


### OSTRZEŻENIE!

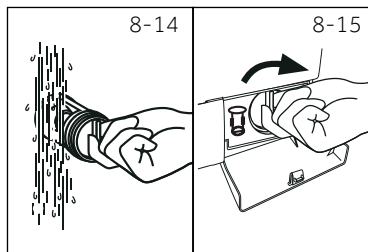
Ryzyko poparzenia! Woda w pompie może być bardzo gorąca! Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy upewnić się, że woda ostygła.



1. Wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania (Ryc. 8-8).
2. Otworzyć pokrywę serwisową. Możesz posłużyć się monetą albo śrubokrętem (rys. 8-9).
3. Należy zaopatrzyć się w płaski pojemnik w celu zbierania wyciekającej wody (Ryc. 8-10). Wody może być dużo!
4. Wyciągnij wąż odprowadzający wodę i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 8-10).
5. Wyjmij zatyczkę z węża (rys. 8-10).
6. Po odprowadzeniu wody zatkać wąż (rys. 8-11) i włóż go z powrotem do pralki.
7. Odkręcić filtr pompy i wyjąć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Ryc. 8-12).
8. Usunąć zanieczyszczenia i brud (Ryc. 8-13).



9. Uważnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (Ryc. 8-14).
10. Dokładnie zamocować z powrotem (Ryc. 8-15).
11. Zamknąć pokrywę serwisową.



### UWAGA!

- ▶ Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli wieczko nie jest dobrze oczyszczone, woda może uciekać.
- ▶ Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do przecieku.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługi posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

### 9.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko informacyjnie w odniesieniu do cyklu prania. Nie wymagają podjęcia żadnych działań.

Kod	Komunikat
<b>1:25</b>	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania to 1 godz. i 25 min.
<b>6:30</b>	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania, obejmujący opóźnienie zakończenia cyklu, to 6 godz. i 30 min.
<b>P-- 1/2/3</b>	wybrano 1/2/3 dodatkowe płukania (patrz PRZYCISKI FUNKCJI „Dodatkowe płukanie”).
<b>End</b>	Skończył się cykl prania. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
<b>cLo t</b>	Aktywowana funkcja Blokady dziecięcej.
<b>Locl-</b>	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
<b>bEEP OFF</b>	Brzęczyk jest wyłączony.
<b>bEEP On</b>	Brzęczyk jest włączony.
<b>SPEEd uP</b>	Funkcja „Szybkie pranie” jest włączona.

### 9.2 Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<b>E 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd odpływu, w ciągu 6 minut woda nie została całkowicie spuszczone</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść filtr pompy.</li> <li>• Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę.</li> </ul>
<b>E2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd blokady.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknij dobrze drzwi.</li> </ul>
<b>E4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po 8 minutach nie osiągnięto poziomu wody.</li> <li>• Wąż odprowadzania wody sam się napełnia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że kran jest odkręcony a ciśnienie wody w normie.</li> <li>• Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę.</li> </ul>
<b>EB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poziom ochrony przed wodą - błąd...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F3	• Czujnik temperatury - błąd...	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F4	• Błąd podgrzewania	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F7	• Silnik - błąd...	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FR	• Błąd czujnika poziomu wody	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FE1 lub FE2	• Niezwyczajny błąd komunikacji	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Unb	• Nierównomierne załadowanie - błąd...	• Sprawdź i wyrównaj załadowanie prania w bębnie. Zmniejsz załadowanie.

### 9.3 Rozwiązywanie problemów bez wyświetlania kodu

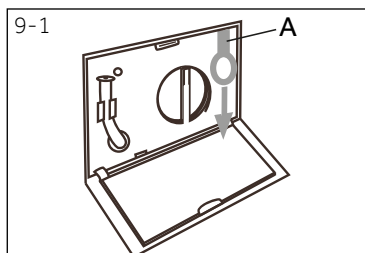
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program jeszcze się nie rozpoczął.</li> <li>• Drzwi nie są dobrze zamknięte.</li> <li>• Pralka nie została włączona.</li> <li>• Awaria zasilania.</li> <li>• Aktywowana funkcja Blokady dziecięcej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź program i uruchom go.</li> <li>• Zamknij dobrze drzwi.</li> <li>• Włącz pralkę.</li> <li>• Sprawdź zasilanie.</li> <li>• Wyłącz funkcję blokady dziecięcej.</li> </ul>
Pralka nie napełnia się wodą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak wody.</li> <li>• Wąż doprowadzający wodę jest zagięty.</li> <li>• Filtr węża doprowadzającego wodę jest zatkany.</li> <li>• Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa.</li> <li>• Drzwi nie są dobrze zamknięte.</li> <li>• Awaria doprowadzania wody.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź kran wody.</li> <li>• Sprawdź wąż.</li> <li>• Odetkaj filtr węża.</li> <li>• Sprawdź ciśnienie wody</li> <li>• Zamknij dobrze drzwi.</li> <li>• Zapewnij dopływ wody.</li> </ul>
Pralka spuszcza wodę podczas napełniania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wąż odprowadzania wody znajduje się na wysokości poniżej 80 cm.</li> <li>• Końcówka węża może być zanurzona w wodzie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.</li> <li>• Upewnij się, że wąż nie jest zanurzony w wodzie.</li> </ul>
Awaria odpływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wąż odprowadzania wody jest zablokowany.</li> <li>• Filtr jest zatkany.</li> <li>• Końcówka węża odprowadzania wody znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odblokuj wąż.</li> <li>• Wyczyść filtr pompy.</li> <li>• Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.</li> </ul>
Silne wibracje podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie usunięto wszystkich śrub transportowych.</li> <li>• Urządzenie nie stoi w stabilnej pozycji.</li> <li>• Nieprawidłowe załadowanie pralki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszystkie śruby transportowe.</li> <li>• Należy zapewnić stałe podłoże i wypoziomować ustawienie.</li> <li>• Sprawdź obciążenie pralki i jej równowagę.</li> </ul>
Pralka kończy pracę przed zakończeniem cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Awaria wody lub zasilania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź dopływ wody i zasilanie.</li> </ul>
Pralka zatrzymuje pracę na jakiś czas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie wyświetla kod błędu.</li> <li>• Problem ze względu na wzór obciążenia.</li> <li>• Program wykonuje cykl namaczania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zastanów się nad wyświetlanym kodem.</li> <li>• Zredukuj lub skoryguj załadowanie.</li> <li>• Anuluj program i uruchom ponownie.</li> </ul>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nadmiar piany wypływa z bębna i szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nieodpowiedni detergent.</li> <li>Użyto zbyt dużo detergentu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź zalecenia w kwestii detergentu.</li> <li>Zmniejszyć ilość detergentu.</li> </ul>
Automatyczna korekta czasu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Długość programu piorącego będzie dostosowana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.</li> </ul>
Awaria wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nierównowaga prania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź załadowanie pralki i uruchom program wirowania ponownie.</li> </ul>
Niezadowolający rezultat prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stopień zabrudzenia niezgodny z wybranym programem.</li> <li>Niewystarczająca jakość detergentu.</li> <li>Przekroczono maksymalne obciążenie.</li> <li>Pranie było nierównomiernie rozmieszczone w bębnie pralki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz inny program.</li> <li>Wybierz detergent zgodnie ze stopniem zabrudzenia i specyfikacjami producenta.</li> <li>Zmniejszyć załadowanie pralki.</li> <li>Poluzować pranie.</li> </ul>
Na praniu widać pozostałości proszku do prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w formie białych plamek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dodatkowo przepłukać pranie.</li> <li>Spróbuj wyszcotkować plamki z prania.</li> <li>Wybierz inny detergent.</li> </ul>
Pranie ma szare plamy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plamy po tłuszczach takich jak oleje, kremy lub maści.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed praniem zastosuj specjalny środek czyszczący.</li> </ul>

## Uwaga: Formowanie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania wytworzy się zbyt dużo piany, silnik wyłączy się i na 90 sekund załączy się pompa spustowa. Jeśli ta operacja powtórzona trzykrotnie nie przyniesie efektów, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli pomimo podjętych środków komunikaty o błędach nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.



## 9.4 W przypadku awarii zasilania

bieżący program i jego ustawienia zostaną zachowane. Po przywróceniu zasilania praca pralki zostanie wznowiona.

W przypadku awarii zasilania w trakcie uruchomionego programu drzwiczki pralki są automatycznie blokowane. Jeśli istnieje potrzeba wyjęcia prania z pralki, poziom wody w bębnie może być widoczny w szklanych drzwiczkach. - Niebezpieczeństwo poparzenia!

- ▶ Obniż poziom wody postępując zgodnie z krokami 1-6 z rozdziału KONSERWACJA I CZYSZCZENIE (FILTR POMPY).
- ▶ Ciągnij dźwignię (A) poniżej klapki serwisowej (rys. 9-1), dopóki drzwi nie otworzą się z delikatnym kliknięciem.
- ▶ Napraw wszystkie części i zamknij klapkę serwisową.



## 10.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym podstawę z polistyrenu, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania można zobaczyć krople wody na plastikowej torbie i okienku w drzwiczkach. To normalne zjawisko wynika z testów z użyciem wody w fabryce.



### Uwaga: Utylizacja opakowania

Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzuć je w sposób przyjazny dla środowiska.

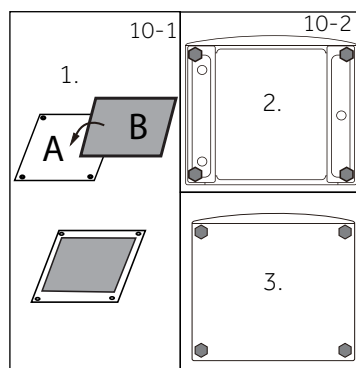
## 10.2. OPCJONALNIE: Regulacja płyty pokrywy dolnej

Podczas otwierania opakowania kurczliwego znajdziesz płytę z tworzywa sztucznego (A) (rys. 10-1). Płyta służy do redukcji hałasu po przykryciu dolnej części szafki.



W opakowaniu jest również filc lub gąbka (B).

1. Przyklej filc lub gąbkę po jednej stronie płyty z tworzywa sztucznego (rys. 10-1).
2. Ułóż pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora i odkręć cztery śruby (rys.10-2).
3. Włóż płytę z tworzywa sztucznego.



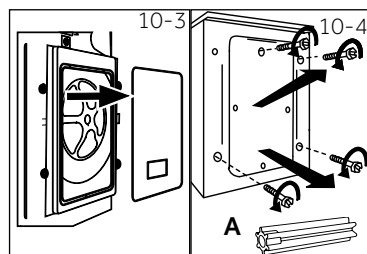
Filc lub gąbka są skierowane w stronę wnętrza urządzenia.

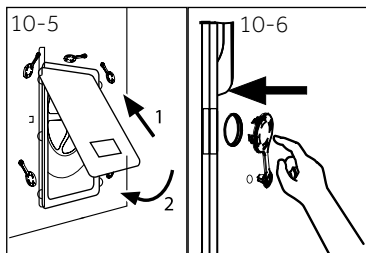
Przykręć solidnie śruby przez cztery otwory w płycie do dna. Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

## 10.3 Demontowanie śrub transportowych

Śruby transportowe są przeznaczone do zaciskania elementów zabezpieczających przed wibracjami wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym.

1. Zdejmij pokrywę tylną (rys. 10-3).
2. Usuń wszystkie 4 śruby z tyłu i zdejmij plastikowe podkładki (A) z wewnętrznej strony pralki (rys. 10-4).





3. Zamontuj tyłą pokrywę z powrotem wsuwając ją w dwie szczeliny wypukłą częścią na zewnątrz (rys. 10-5).
4. Pozostałe otwory zakryj zaślepkami (rys. 10-6).



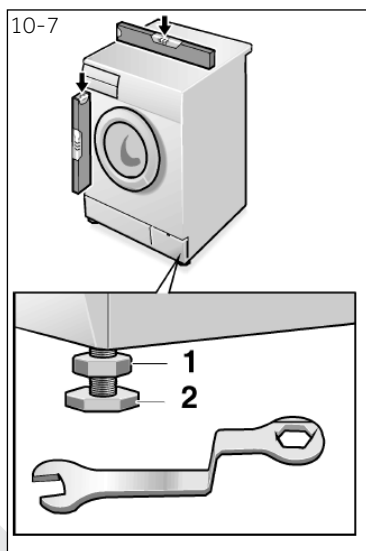
### Uwaga: Przechowywać w bezpiecznym miejscu

Śruby transportowe przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ich późniejszego wykorzystania. Za każdym razem, gdy urządzenie trzeba będzie przenieść, należy najpierw zamocować śruby transportowe.

## 10.4 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma być przeniesiona w odległe miejsce, zamontuj śruby transportowe, aby zapobiec uszkodzeniu:

1. Zdejmij zaślepki.
2. Zdejmij tylną pokrywę
3. Włóż plastikowe przekładki i śruby transportowe.
4. Dokręć śruby kluczem do nakrętek.
5. Załóż tylną pokrywę.



## 10.5 Ustawianie urządzenia

Wyreguluj wszystkie stopki (rys. 10-7), aby wypoziomować urządzenie. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. W celu wyrównania poziomu zalecamy użycie poziomic. Podłoga powinna być jak najbardziej stabilna i płaska.

1. Zdejmij nakrętkę blokującą (1) za pomocą klucza.
2. Ustaw wysokość, obracając stopę (2).
3. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1) do obudowy.

## 10.6 Podłączenie odpływu wody

Zamocować prawidłowo wąż odprowadzający wodę do rurociągu. Wąż musi osiągnąć w jednym punkcie wysokość między 80 a 100 cm powyżej dolnej krawędzi urządzenia! W miarę możliwości zawsze trzymaj wąż spustowy przymocowany do klipsa z tyłu urządzenia.



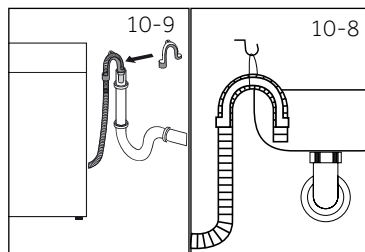
### OSTRZEŻENIE!

- ▶ Do połączenia należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- ▶ Nigdy nie należy używać starych zestawów węzowych!
- ▶ Podłączaj wyłącznie do źródła wody zimnej.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przezroczysta.

Możliwe są następujące połączenia:

#### 10.6.1 Wąż spustowy do umywalki

- ▶ Zawiesić wąż spustowy ze wspornikiem typu U na krawędzi zlewu o odpowiedniej wielkości (rys. 10-8).
- ▶ Zabezpieczyć odpowiednio wspornik typu U przed ześlizgnięciem się.

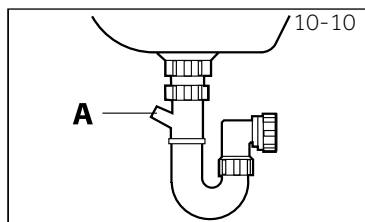


#### 10.6.2 Wąż spustowy do systemu odprowadzania wody

- ▶ Średnica wewnętrzna rury z otworem odpowietrzającym musi wynosić co najmniej 40 mm.
- ▶ Włożyć wąż spustowy na ok. 80 mm do rury ściekowej.
- ▶ Przymocuj wspornik typu U i mocno go zabezpiecz (rys. 10-9).

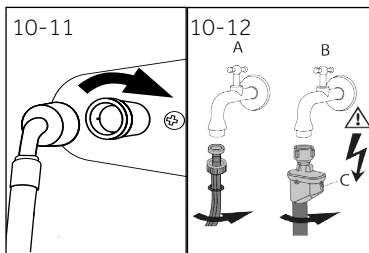
#### 10.6.3 Wąż spustowy do złącza zlewu

- ▶ Złącze musi leżeć nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane przez wkładkę (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec dysfunkcji (rys. 10-10).
- ▶ Zabezpieczyć wąż spustowy zaciskiem.



### UWAGA!

- ▶ Wąż odprowadzający nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być bezpiecznie zamocowany oraz szczelny. Jeśli wąż odprowadzający wodę jest umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości poniżej 80 cm, pralka będzie ciągle spuszczać wodę podczas napełniania.
- ▶ Węża nie można przedłużać. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.



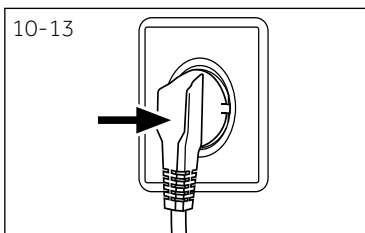
### 10.7 Podłączenie wody

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz zakrzywioną końcówkę wężyka doprowadzającego wodę do urządzenia (rys. 10-11). Ręcznie dokręć śrubę.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 10-12).

#### Uwaga: System Aqua-stop:

Niektóre modele są wyposażone w węże doprowadzania wody z systemem aqua-stop (B). System aqua-stop chroni przed uszkodzeniami spowodowanymi przez wodę, automatycznie odcinając dopływ wody w przypadku przeciekającego wężyka. Jest to zaznaczone czerwonym znacznikiem (C). Wąż należy wymienić.



### 10.8 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 10-13).

#### OSTRZEŻENIE!

- ▶ Upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, spust wody i wąż doprowadzania wody) są mocne, suche i nie przeciekają!
- ▶ Zadbaj o to, aby te elementy nie były zgniecione, załamane i skręcone
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. .

#### Uwaga: Higiena

Po każdej instalacji lub długim okresie nieużywania urządzenia zalecamy uruchomienie programu PRAINE HIGIENICZNE bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegródki na środek piorący (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne korozyjne pozostałości.

## 11.1 Karta produktu, zgodnie z Zarządzeniem UE Nr 1061/2010

Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Haier
Identyfikator modelu dostawcy	HW70-BP1439/ HW80-BP1439/HW80-BP1439S HW90-BP1439/ HW100-BP1439
Ładowność znamionowa (kg)	7/8/9/10
Klasa efektywności energetycznej	A+++
Roczne zużycie energii ( $AE_c$ w kWh/rok) <sup>1)</sup>	105/112/114/141
Zużycie energii standardowego programu do prania bawełny 60°C, pełne załadowanie (kWh/cykl)	0,52/0,52/0,50/0,62
Zużycie energii standardowego programu do prania bawełny 60°C, częściowe załadowanie (kWh/cykl)	0,53/0,50/0,55/0,70
Zużycie energii standardowego programu do prania bawełny 40°C, częściowe załadowanie (kWh/cykl)	0,36/0,46/0,47/0,61
Ważone zużycie energii w trybie wyłączonym (W)	0,4/0,2/0,35/0,35
Ważone zużycie energii w trybie włączonym (W)	0,47/0,3/0,45/0,45
Roczne zużycie wody ( $AW_c$ w l/rok) <sup>2)</sup>	8228/9218/9400/9760
Klasa efektywności wirowania <sup>3)</sup>	B
Maks. prędkość wirowania (obr./min.) <sup>4)</sup>	1400
Pozostała zawartość wilgoci (%) <sup>4)</sup>	53
Standardowy program do prania bawełny w 60°C <sup>5)</sup>	<b>Bawełna+</b> + <b>&lt;60°C</b> + maks. prędkość wirowania
Standardowy program do prania bawełny w 40°C <sup>5)</sup>	<b>Bawełna+</b> + <b>&lt;40°C</b> + maks. prędkość wirowania
Czas programu prania bawełny w 60°C, pełne załadowanie (min)	290/295/290/295
Czas programu prania bawełny w 60°C, częściowe załadowanie (min)	295/292/295/300
Czas programu prania bawełny w 40°C, częściowe załadowanie (min)	295/292/290/290
Czas trwania trybu włączonego ( $T_w$ w min.) <sup>6)</sup>	3
Poziomy hałas (pranie/wirowanie) w dB(A) / 1pW <sup>7)</sup>	54/74   54/76   51/76   51/76
Rodzaj	Wolnostojąca

- 1) Na podstawie 220 standardowych cykli prania na programie prania bawełny w temperaturze 60°C i 40°C, przy pełnym i częściowym załadowaniu, zużycie w trybach o niskim poborze mocy. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- 2) W oparciu o 220 standardowych cykli prania dla programu prania bawełny w temp. 60°C i 40°C przy pełnym i częściowym załadowaniu. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- 3) Klasa G oznacza najmniejszą wydajność, a Klasa A - największą.
- 4) W oparciu o standardowy program prania bawełny w temp. 60°C przy pełnym załadowaniu i standardowy program prania bawełny w temp. 40°C przy częściowym załadowaniu.
- 5) „Standardowy program prania bawełny w temp. 60°C” i „Standardowy program prania bawełny w temp. 40°C” to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje z etykiety i karty produktu. Programy te są odpowiednie do prania normalnie zabrudzonych tkanin bawełnianych i są najskuteczniejszymi programami pod względem łącznego zużycia energii i wody.
- 6) W przypadku, gdy istnieje system zarządzania energią.
- 7) W oparciu o standardowy program prania bawełny w temp. 60°C przy pełnym załadowaniu.

## 11.2 Dodatkowe dane techniczne

	HW70-BP1439 HW80-BP1439/HW80-BP1439S HW90-BP1439 HW100-BP1439
Wymiary (wys x szer. x gł. w mm)	850X595X460 850x595x550 850x595x600 850x595x600
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz
Natężenie prądu, A	10
Moc maksymalna w W	1900
Ciśnienie wody w MPa	0,03≤P ≤1
Waga netto w kg	64/69/70/70

## 11.3 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ miejscowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej [www.haier.com](http://www.haier.com), w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model \_\_\_\_\_ Nr seryjny \_\_\_\_\_

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji.

Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier			
Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
<b>Włochy</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY	<b>Francja</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCJA
<b>Hiszpania Portugalia</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	<b>Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
<b>Niemcy Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NIEMCY	<b>Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja</b>	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
<b>Wielka Brytania</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

\* Więcej informacji pod adresem [www.haier.com](http://www.haier.com)

HWX0-BP1439\_PL\_V02\_181210

**Haier**

0020508374AG